



## **MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**

Materiál na rokovanie  
Mestskej rady  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa 05.12.2024

Číslo záznamu: MAG 595601/2024  
Spisový znak: UL1  
Skartačná lehota: A10

### **Návrh**

**na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 643/2024 zo dňa 26. 09. 2024, ktorým bolo schválené majetkovoprávne usporiadanie vzťahov k pozemkom v Bratislave, k. ú. Staré Mesto a k. ú. Karlova Ves, za účelom realizácie novej trolejbusovej trate Patrónka – Riviera**

#### **Predkladateľ**

Tak ako je uvedené  
v Sumárnom krycom liste  
materiálov na rokovanie  
Mestskej rady  
hlavného mesta Slovenskej  
republiky  
Bratislava

#### **Zodpovední:**

Ing. Lukáš Jančok,  
projektová kancelária,  
projektový vedúci

Ing. Janka Bargerová  
poverená vedením sekcie správy  
nehnutelností

#### **Spracovateľ:**

Mgr. Klaudia Lušpaiová  
vedúca oddelenia majetkových  
vzťahov  
Mgr. Soňa Beláková  
oddelenie majetkových vzťahov  
Ing. Jarmila Kurillová  
oddelenie geodetických činností

#### **Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Snímky z mapy 3x
4. Uznesenie č. 643/2024  
z 26. 09. 2024
5. Návrh nájomnej zmluvy

December 2024

## NÁVRH UZNESENIA

Mestská rada po prerokovaní materiálu

### odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy schváliť zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 643/2024 zo dňa 26. 09. 2024, ktorým bolo schválené majetkovoprávne usporiadanie vzťahov k pozemkom v Bratislave, k. ú. Staré Mesto a k. ú. Karlova Ves, za účelom realizácie novej trolejbusovej trate Patrónka - Riviera takto:

Pôvodný text bodu 4.2

„4.2 nájom časti pozemkov registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 107 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 6 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 481 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/24 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 190 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/26 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 57 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/27 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 35 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/28 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 54 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/29 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 275 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 1771, k. ú. Karlova Ves, vo vlastníctve Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava, IČO 35790164, v podiele 1/1 k celku, v prospech nájomcu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za nájomné v sume 7,022 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za nájomné celkove 8 461,51 eur/rok,

s podmienkou:

Zmluva o nájme bude prenajímateľom podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o nájme pozemku nebude prenajímateľom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.“,

sa nahrádza novým textom bodu 4.2

„4.2 nájom časti pozemkov registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 107 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 6 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 481 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/24 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 190 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/26 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 57 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/27 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 35 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/28 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 54 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/29 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 275 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 1771, k. ú. Karlova Ves, vo vlastníctve Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava, IČO 35790164, v podiele 1/1 k celku, v prospech nájomcu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za nájomné v sume 11,217 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za nájomné celkove 13 516,48 eur/rok,

s podmienkou:

Zmluva o nájme bude prenajímateľom podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o nájme pozemku nebude prenajímateľom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.“.



V rámci usporiadania majetkových vzťahov k pozemkom vo vlastníctve Kaufland Slovenská republika v.o.s. **prišlo k úprave výšky schváleného nájomného** z pôvodnej sumy 7,022 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za nájomné celkove 8 461,51 eur/rok na novú sumu 11,217 eur/m<sup>2</sup>/rok, t.z. za nájomné celkove 13 516,48 eur/rok.

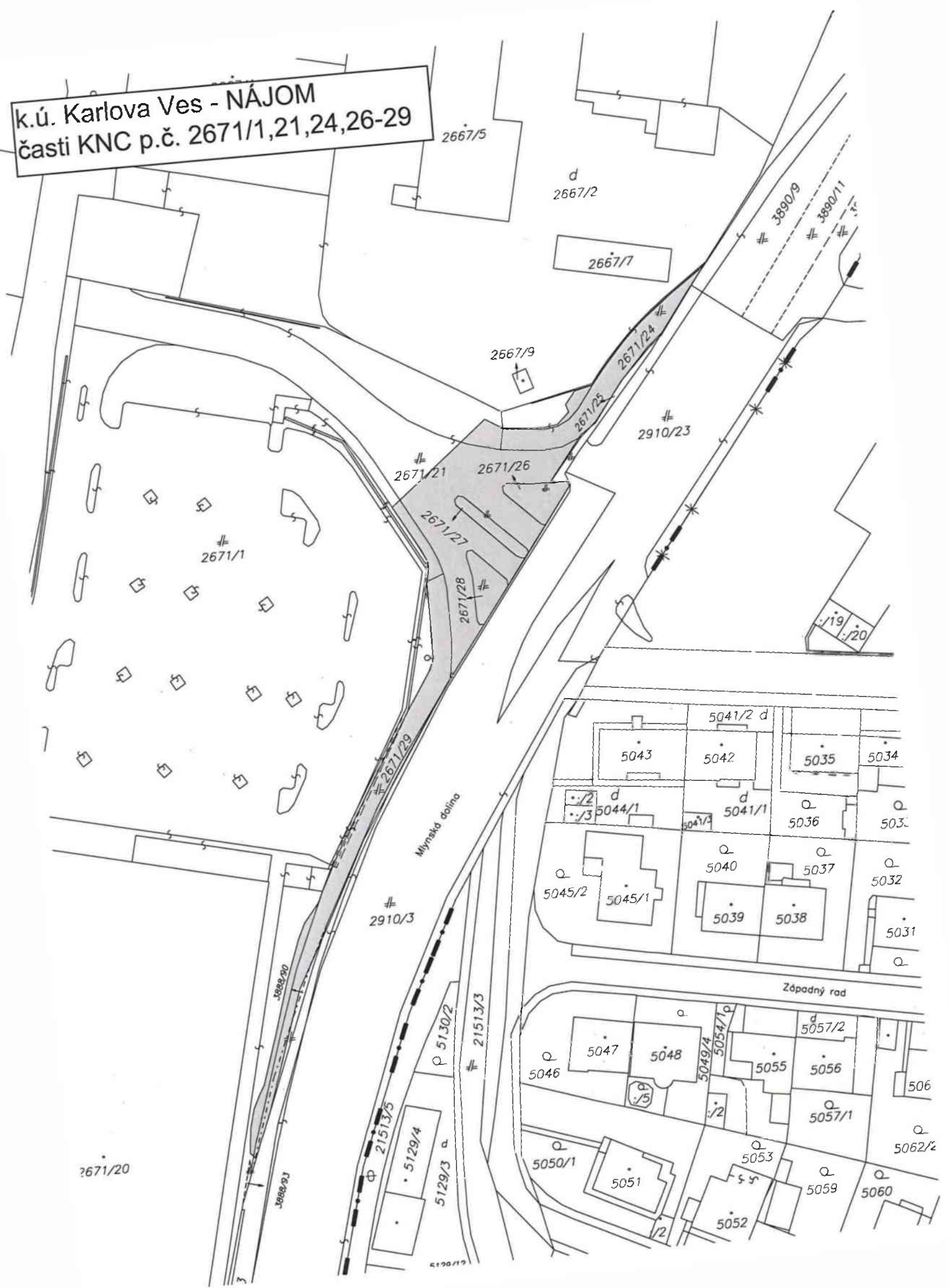
Pôvodne bolo dohodnuté, že nájomné bude hlavné mesto uhrádzať od nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy až do vydania kolaudačného rozhodnutia k celej stavbe, čo by mohlo predstavovať dĺžku nájmu aj viac ako dva roky. Na základe rokovaní sa podarilo dohodnúť dĺžku nájmu len na časové obdobie od zriadenia staveniska do vydania kolaudačného rozhodnutia, čo môže predstavovať časový úsek cca 6 mesiacov. Touto zmenou sa výrazne znížia finančné náklady na nájomné.

**Na základe uvedených skutočností navrhujeme schváliť zmenu časti uznesenia č. 643/2024 zo dňa 26.09.2024 bod 4.2, kde sa zmení výška nájmu na sumu 11,217 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za nájomné celkove 13 516,48 eur/rok.**

#### **NAVRHOVANÉ RIEŠENIE:**

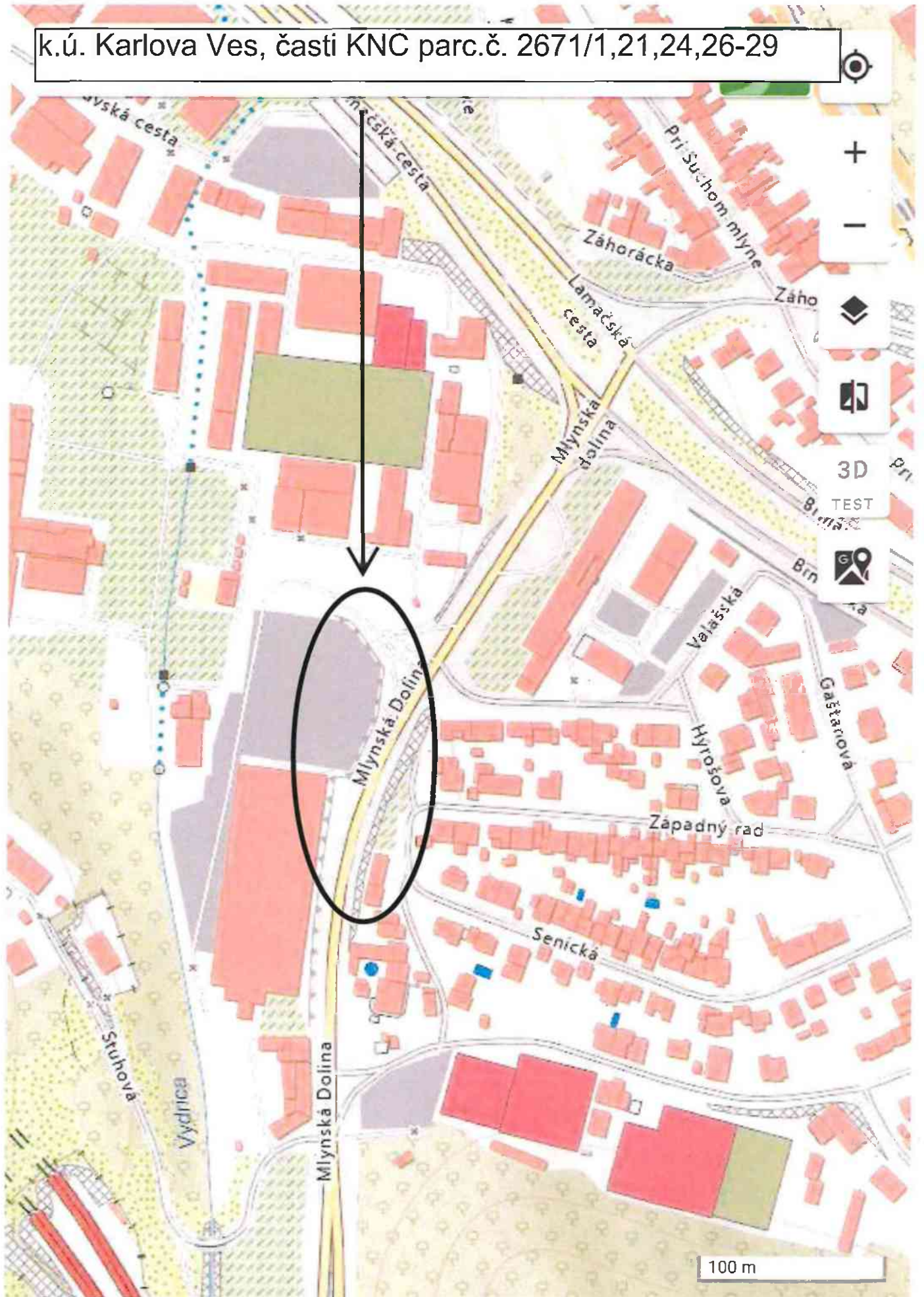
Hlavné mesto má v súlade so stavebným projektom novej trolejbusovej trate Patrónka - Riviéra záujem na vybudovaní novej trolejbusovej trate. Postupne prišlo k uzatvoreniu viacerých právnych úkonov s dotknutými vlastníckymi a k prerokovaniu zmeny a úpravy výšky nájmu s Kaufland Slovenská republika v.o.s. Navrhujeme tieto zmeny schváliť a zapracovať do pripraveného návrhu nájomnej zmluvy.

k.ú. Karlova Ves - NÁJOM  
časti KNC p.č. 2671/1,21,24,26-29



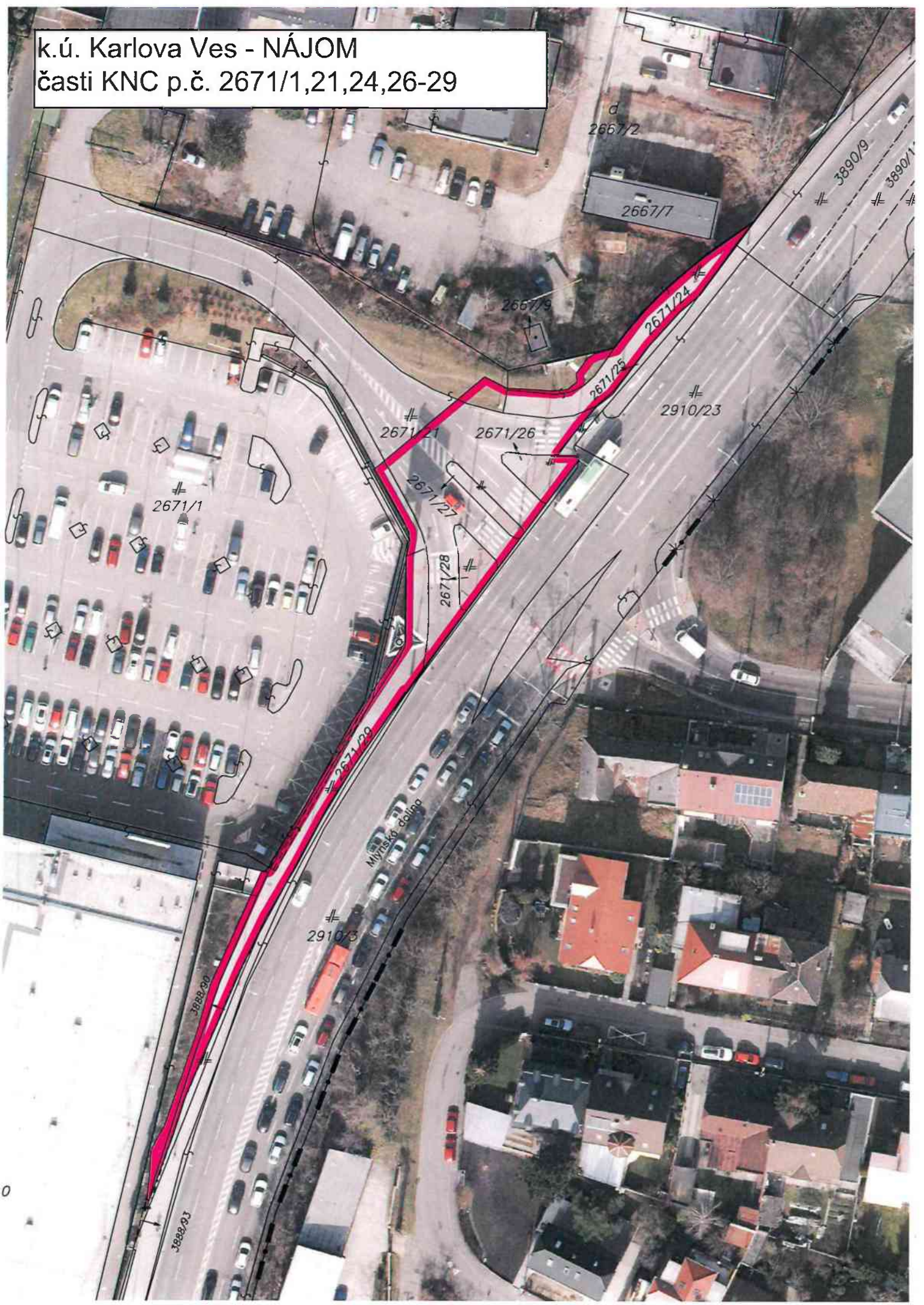


k.ú. Karlova Ves, časti KNC parc.č. 2671/1,21,24,26-29





k.ú. Karlova Ves - NÁJOM  
časti KNC p.č. 2671/1,21,24,26-29



**Návrh na majetkovoprávne usporiadanie vzťahov k pozemkom v Bratislave, k. ú. Staré Mesto a k. ú. Karlova Ves, za účelom realizácie novej trolejbusovej trate Patrónka – Riviéra**

---

Kód uzn.: 5.5.4.

**Uznesenie 643/2024**

zo dňa 26.09.2024

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

**schvaľuje**

1. podľa článku 80 ods. 2 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy:

1.1 zriadenie vecného bremena práva stavby „Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“ k časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 4956/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 12 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 7 a k časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 4956/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 8, podľa GP č. 416a/2024 zo dňa 01. 07. 2024, z pozemku registra „C“ KN parc. č. 4956/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 803 m<sup>2</sup>, k. ú. Staré Mesto, zapísaného na LV č. 9538, ktorých presná výmera bude určená následne vypracovaným geometrickým plánom, vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, Vajanského nábrežie 3, Bratislava, IČO 603147, v podiele 1/1 k celku, v prospech hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za jednorazovú odplatu v sume 24,84 eur/m<sup>2</sup>,

s podmienkou:

Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena, bude povinným z vecného bremena podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena nebude povinným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

1.2 nájom časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 4956/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 3 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 9538, k. ú. Staré Mesto, vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, Vajanského nábrežie 3, Bratislava, IČO 603147, v podiele 1/1 k celku, v prospech hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za nájomné 12,172 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za nájomné celkove 36,52 eur/rok,

s podmienkou:

Zmluva o nájme bude prenajímateľom podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o nájme pozemku nebude



prenajímateľom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

2. podľa článku 80 ods. 2 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy:

zriadenie vecného bremena práva stavby „Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“ k časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 5012/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 99 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 9 podľa GP č. č. 416a/2024 zo dňa 01. 07. 2024, z pozemku registra „C“ KN parc. č. 5012/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 8 537 m<sup>2</sup>, k. ú. Staré Mesto, zapísaného na LV č. 3813, ktorého presná výmera bude určená následne vypracovaným geometrickým plánom, vo vlastníctve Slovenská republika - Štátny geologický ústav Dionýza Štúra, Mlynská dolina 1, Bratislava, IČO 603147, v podiele 1/1 k celku, v prospech hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za jednorazovú odplatu v sume 24,84 eur/m<sup>2</sup>,

s podmienkou:

Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena, bude povinným z vecného bremena podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena nebude povinným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

3. podľa článku 80 ods. 2 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy:

3.1 zriadenie vecného bremena práva stavby „Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“ k časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 874/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 72 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 5 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 874/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 643 m<sup>2</sup>, k. ú. Karlova Ves, zapísaného na LV č. 4910 a k časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 874/6 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 22 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 6 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 874/6 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 282 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 4910, k. ú. Karlova Ves, podľa GP č. 416a/2024 zo dňa 01. 07. 2024, ktorých presná výmera bude určená následne vypracovaným geometrickým plánom, vo vlastníctve Slovenská republika - VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK, Karloveská 2, Bratislava, IČO 00156752, v podiele 1/1 k celku, v prospech oprávneného z vecného bremena hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za jednorazovú odplatu za diel č. 5 v sume 24,84 eur/m<sup>2</sup> a za diel č. 6 v sume 14,33 eur/m<sup>2</sup>,

s podmienkou:

Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena, bude povinným z vecného bremena podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena nebude povinným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

3.2 nájom časti pozemkov registra „C“ KN parc. č. 874/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 117 m<sup>2</sup> a parc. č. 874/6 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 160 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 4910, k. ú. Karlova Ves, vo vlastníctve Slovenská republika - VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK, Karloveská 2, Bratislava, IČO 00156752, v podiele 1/1 k celku, v prospech nájomcu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za nájomné 2 445,85 eur/rok,

s podmienkou:

Zmluva o nájme bude prenajímateľom podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o nájme pozemku nebude prenajímateľom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

4. podľa článku 80 ods. 2 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy:

4.1 zriadenie vecného bremena práva stavby „Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“ k časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 7 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 786 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 8 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 786 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 5 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 9 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 786 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 33 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 10 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 786 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 18 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 11 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 786 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 14 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 12 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 786 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 5 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 13 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 447 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 5 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 14 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 447 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 15 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 447 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 39 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 16 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 447 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 21 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 17 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 447 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 35 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 18 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 10 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 19 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 447 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 10 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 20 z pozemku registra

„C“ KN parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1 447 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/24 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 115 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 21 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/24 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 261 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/24 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 22 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/24 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 261 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/26 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 3 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 23 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/26 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 57 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/26 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 16 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 24 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/26 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 57 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/27 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 2 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 25 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/27 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 35 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/27 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 4 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 26 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/27 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 35 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/27 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 4 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 27 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/27 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 35 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/28 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 4 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 28 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/28 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 54 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/28 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 18 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 29 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/28 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 54 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/28 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 252 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 30 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2671/28 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 275 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 1771, k. ú. Karlova Ves, podľa GP č. 416b/2024 zo dňa 18. 06. 2024, ktorých presná výmera bude určená následne vypracovaným geometrickým plánom, vo vlastníctve Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava, IČO 35790164, v podiele 1/1 k celku, v prospech oprávneného z vecného bremena hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za jednorazovú odplatu v sume 14,33 eur/m<sup>2</sup>,

s podmienkou:

Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena, bude povinným z vecného bremena podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena nebude povinným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

4.2 nájom častí pozemkov registra „C“ KN parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 107 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 6 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/21 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 481 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/24 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 190 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/26 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 57 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/27 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 35 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/28 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 54 m<sup>2</sup>, parc. č. 2671/29 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 275 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 1771, k. ú. Karlova Ves, vo vlastníctve Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava, IČO 35790164, v podiele 1/1 k celku, v prospech nájomcu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za nájomné v sume 7,022 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za nájomné celkove 8 461,51 eur/rok,



s podmienkou:

Zmluva o nájme bude prenajímateľom podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o nájme pozemku nebude prenajímateľom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

5. podľa článku 80 ods. 2 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy:

5.1 zriadenie vecného bremena práva stavby „Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“ k časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 2744/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 31 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2744/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 224 m<sup>2</sup>, k. ú. Karlova Ves, zapísaného na LV č. 4396 a k časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 2744/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 12 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 32 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 2744/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 258 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 4396, k. ú. Karlova Ves, podľa GP č. 416b/2024 zo dňa 18. 06. 2024, ktorých presná výmera bude určená následne vypracovaným geometrickým plánom, vo vlastníctve Slovenská republika - SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Karloveská 2, Bratislava, IČO 36022047, v podiele 1/1 k celku, v prospech oprávneného z vecného bremena hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za jednorazovú odplatu za diel č. 5 v sume 24,84 eur/m<sup>2</sup> a za diel č. 6 v sume 14,33 eur/m<sup>2</sup>,

s podmienkou:

Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena, bude povinným z vecného bremena podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena nebude povinným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

5.2 nájom časti pozemkov registra „C“ KN parc. č. 2744/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 189 m<sup>2</sup>, parc. č. 3888/163 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 6 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 4396, k. ú. Karlova Ves, vo vlastníctve Slovenská republika - SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Karloveská 2, Bratislava, IČO 36022047, v podiele 1/1 k celku, v prospech nájomcu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za nájomné v sume 7,022 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za nájomné celkove 1 369,29 eur/rok,

s podmienkou:

Zmluva o nájme bude prenajímateľom podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o nájme pozemku nebude prenajímateľom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

6. podľa článku 80 ods. 2 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy:

6.1 zriadenie vecného bremena práva stavby „Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“ k časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 3056/4 – ostatné plochy vo výmere 98 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 42 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3056/4 – ostatné plochy vo výmere 2 472 m<sup>2</sup>, k. ú. Karlova Ves, zapísaného na LV č. 1348, podľa GP č. 416b/2024 zo dňa 18. 06. 2024, ktorých presná výmera bude určená následne vypracovaným geometrickým plánom, vo vlastníctve COOP Jednota Bratislava - vidiek, spotrebné družstvo, Hálkova 1, Bratislava, IČO 168823, v podiele 1/1 k celku, v prospech oprávneného z vecného bremena hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za jednorazovú odplatu v sume 14,33 eur/m<sup>2</sup>,

s podmienkou:

Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena, bude povinným z vecného bremena podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena nebude povinným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

6.2 nájom časti pozemkov registra „C“ KN parc. č. 3056/4 – ostatné plochy vo výmere 245 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 1348, k. ú. Karlova Ves, vo vlastníctve COOP Jednota Bratislava - vidiek, spotrebné družstvo, Hálkova 1, Bratislava, IČO 168823, v podiele 1/1 k celku, v prospech nájomcu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za nájomné v sume 7,022 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za nájomné celkove 9 615,15 eur/rok,

s podmienkou:

Zmluva o nájme bude prenajímateľom podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o nájme pozemku nebude prenajímateľom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

7. podľa článku 80 ods. 2 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy:

7.1 zriadenie vecného bremena práva stavby „Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“ k častí pozemkov registra „C“ KN parc. č. 3054/3 – ostatné plochy vo výmere 62 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 36 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3054/3 – ostatné plochy vo výmere 8 629 m<sup>2</sup>, parc. č. 3054/3 – ostatné plochy vo výmere 51 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 37 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3054/3 – ostatné plochy vo výmere 8 629 m<sup>2</sup>, parc. č. 3054/12 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 49 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 38 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3054/12 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 2 163 m<sup>2</sup>, parc. č. 3054/12 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 163 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 39 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3054/3 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 2 163 m<sup>2</sup>, parc. č. 3054/15 – ostatné plochy

vo výmere 47 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 40 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3054/15 – ostatné plochy vo výmere 151 m<sup>2</sup>, parc. č. 3055/2 – vodné plochy vo výmere 13 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 41 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3055/2 – vodné plochy vo výmere 58 m<sup>2</sup>, parc. č. 3056/5 – ostatné plochy vo výmere 70 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 43 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3056/5 – ostatné plochy vo výmere 1 815 m<sup>2</sup>, parc. č. 3057 – ostatné plochy vo výmere 238 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 44 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3057 – ostatné plochy vo výmere 1 542 m<sup>2</sup>, parc. č. 3058/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 594 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 45 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3058/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 424 m<sup>2</sup>, parc. č. 3069/11 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 59 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 46 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3069/11 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 792 m<sup>2</sup>, parc. č. 3175/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 47 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3175/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4 294 m<sup>2</sup>, parc. č. 3175/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 48 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 3175/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4 294 m<sup>2</sup>, pozemky zapísané na LV č. 727, k. ú. Karlova Ves, a ďalej časti pozemkov registra „E“ KN parc. č. 20800 – lesné pozemky vo výmere 11 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 65 z pozemku registra „E“ KN parc. č. 20800 – lesné pozemky vo výmere 176 m<sup>2</sup> a časti pozemku registra „E“ KN parc. č. 20801 – trvalé trávne porasty vo výmere 19 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 66 z pozemku registra „E“ KN parc. č. 20801 – trvalé trávne porasty vo výmere 1 157 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 5284, k. ú. Karlova Ves, podľa GP č. 416b/2024 zo dňa 18. 06. 2024, ktorých presná výmera bude určená následne vypracovaným geometrickým plánom, vo vlastníctve Univerzity Komenského v Bratislave, Šafárikovo námestie 6, Bratislava, IČO 397865, v podiele 1/1 k celku, v prospech oprávneného z vecného bremena hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za jednorazovú odplatu v sume 14,33 eur/m<sup>2</sup>,

s podmienkou:

Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena, bude povinným z vecného bremena podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena nebude povinným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

7.2 nájom časti pozemkov registra „C“ KN parc. 3054/3 – ostatné plochy vo výmere 59 m<sup>2</sup>, parc. č. 3054/3 – ostatné plochy vo výmere 50 m<sup>2</sup>, parc. č. 3054/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 826 m<sup>2</sup>, parc. č. 3054/15 – ostatné plochy vo výmere 75 m<sup>2</sup>, parc. č. 3055/2 – vodné plochy vo výmere 29 m<sup>2</sup>, parc. č. 3056/5 – ostatné plochy vo výmere 94 m<sup>2</sup>, parc. č. 3057 – ostatné plochy vo výmere 119 m<sup>2</sup>, parc. č. 3058/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 708 m<sup>2</sup>, parc. č. 3069/11 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 467 m<sup>2</sup>, parc. č. 3175/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 465 m<sup>2</sup>, parc. č. 3175/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 5 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 727, k. ú. Karlova Ves a časti pozemkov registra „E“ KN parc. č. 20800 – lesné pozemky vo výmere 32 m<sup>2</sup> a parc. č. 20801 – trvalé trávne porasty vo výmere 33 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 5284, k. ú. Karlova Ves, vo vlastníctve Univerzity Komenského v Bratislave, Šafárikovo námestie 6, Bratislava, IČO 397865, v podiele 1/1 k celku, v prospech nájomcu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú,



za nájomné v sume 7,022 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za nájomné celkove 34 843,16 eur/rok,

s podmienkou:

Zmluva o nájme bude prenajímateľom podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o nájme pozemku nebude prenajímateľom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

8. podľa článku 80 ods. 2 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy:

zriadenie vecného bremena práva stavby „Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra“ k časti pozemku registra „E“ KN parc. č. 3246 – záhrada vo výmere 42 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol ako diel č. 49 z pozemku registra „E“ KN parc. č. 3246 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 3158 m<sup>2</sup>, k. ú. Karlova Ves, zapísaného na LV č. 5668, podľa GP č. 416b/2024 zo dňa 18. 06. 2024, ktorého presná výmera bude určená následne vypracovaným geometrickým plánom, vo vlastníctve Slovak Estate s.r.o., Tallerova 4, Bratislava, SR, IČO 50050907, v podiele 1/1 k celku, v prospech oprávneného z vecného bremena hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 00603481, na dobu neurčitú, za jednorazovú odplatu v sume 14,33 eur/m<sup>2</sup>,

s podmienkou:

Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena, bude povinným z vecného bremena podpísaná do jedného roka od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena alebo zmluva o zriadení vecného bremena nebude povinným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

- - -

# Zmluva o nájme pozemkov

č. 088807352400

uzavretá podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Kaufland Slovenská republika v.o.s.,**  
Sídlo: Trnavská cesta 41/A  
831 04 Bratislava  
Zastúpené: Ing. František Vojčík – na základe plnej moci  
Ing. Štefan Csémi – na základe plnej moci  
IČO: 35 790 164  
DIČ: 2020234216  
IČ DPH: SK2020234216  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech and Slovakia a.s.,  
pobočka zahraničnej banky  
SWIFT/BIC UNCRSKBX  
Číslo účtu IBAN: SK41 1111 0000 0016 9907 7080  
(v tejto zmluve ako „prenajímateľ“ alebo „Kaufland“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
Zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta  
Osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Ctibor Košťál, riaditeľ Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy podľa Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
Bankové spojenie : Československá obchodná banka, a. s.  
Číslo účtu IBAN: SK5875000000000025828453  
SWIFT/BIC: CEKOSKBX  
Variabilný symbol: 0888073524  
(v tejto zmluve ako „nájomca“ alebo „HMBA“ v príslušnom gramatickom tvare)  
(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

## Článok I.

### Dohoda o účele nájmu

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé a oprávnené na uzatvorenie tejto zmluvy, ktorú uzatvárajú pre účely podľa bodov 3.1 a 3.2 tejto zmluvy, ako aj zabezpečenia užívacieho práva k pozemkom špecifikovaným v tejto zmluve pri budovaní líniovej verejnoprospešnej stavby projektu „**Nová trolejbusová trať Patrónka – Riviéra**“, realizovaného v rozsahu stavebných objektov bližšie špecifikovaných v článku II. bodu 2.1 tejto zmluvy (ďalej aj ako „**Stavba**“) v súlade s § 663 a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, s ktorou sa prenajímateľ v požadovanom rozsahu oboznámil pred uzatvorením tejto zmluvy.

- 1.1 Prenajímateľ je vlastníkom pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Karlová Ves, obec Bratislava-Karlová Ves, zapísaných na katastrálnom odbore Okresného úradu Bratislava, a to nasledovne:

LV č.	Číslo parcely	Register KN	Spoluvlastnícky podiel	Celková výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
1771	2671/1	C	1/1	9786	Zastavaná plocha a nádvorie
1771	2671/21	C	1/1	1447	Zastavaná plocha a nádvorie
1771	2671/24	C	1/1	261	Zastavaná plocha a nádvorie
1771	2671/26	C	1/1	57	Zastavaná plocha a nádvorie
1771	2671/27	C	1/1	35	Zastavaná plocha a nádvorie
1771	2671/28	C	1/1	54	Zastavaná plocha a nádvorie
1771	2671/29	C	1/1	275	Zastavaná plocha a nádvorie

(ďalej aj ako „**pozemky**“)

- 1.2 Zmluvné strany berú na vedomie, že Stavba je verejnoprospešnou stavbou realizovanou stavebníkom HMBA, zabezpečujúcim prostredníctvom na to oprávneného správcu prevádzku trolejbusových tratí podľa zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok II. Predmet zmluvy a nájmu, nájomné**

- 2.1 Prenajímateľ prenecháva do odplatného užívania nájomcovi časti pozemkov vyčlenené z pozemkov uvedených v článku I. bode 1.1 tejto zmluvy, pričom rozsah a určenie hraníc záberu nájmom na predmetných pozemkoch, je vyznačený v priloženej grafickej situácii k tejto zmluve (ďalej len „**situačná snímka**“); tento rozsah je nasledovný:

LV č.	Číslo parcely a register KN	Číslo dielu	Výmera záberu dielu v m <sup>2</sup>	Podiel	Stavebný objekt
1771	2671/1	56	107	1/1	SO 121, 305,601,631,651,652,653
		57	6	1/1	SO 121, 601, 631, 654
1771	2671/21	51	481	1/1	SO 121, 305,651,652,653, 655
1771	2671/24	54	190	1/1	SO 121, 305,601, 631, 651,652,653, 655
1771	2671/26	52	57	1/1	SO 121, 601, 631, 655, 671
1771	2671/27	58	35	1/1	SO 121, 305, 601, 631, 651, 652, 653, 655
1771	2671/28	55	54	1/1	SO 121, 631, 655



1771	2671/29	53	275	1/1	SO 121, 305, 601, 604, 620, 631, 651, 652, 653, 655
spolu	-	-	1205	-	-

(ďalej aj ako „**diely pozemkov**“)

Vyššie uvedené diely pozemkov podľa situačnej snímky v uvádzaných výmerách záberu a podiele sa v ďalšom uvádzajú aj ako „**predmetné pozemky**“ alebo „**predmet nájmu**“. Situačná snímka tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha tejto zmluvy.

- 2.2 Prenajímateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že v rámci spresňovania situovania Stavby v teréne a ďalšieho stupňa projektovej dokumentácie, môže nastať čiastočný posun záberu s dopadom na parcelu/y a výmeru záberu/ov. Prípadná zmena rozsahu dočasného záberu bude riešená dodatkom k tejto zmluve podľa skutočného záberu Stavby.
- 2.3 Za užívanie predmetných pozemkov sa zaväzuje nájomca zaplatiť prenajímateľovi nájomné v sume **11,217 €/m2/rok** (ďalej len „nájomné“). Nájomné zahrňuje i prípadnú daň z pridanej hodnoty. Dohodnuté nájomné vychádza z nadobúdacej ceny pozemkov prenajímateľa.
- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli o splatnosti nájomného tak, že toto sa bude uhrádzať pravidelne mesačne dozadu vo výške **1126,40 €/mesiac** bezhotovostne, na účet uvedený v označení zmluvnej strany prenajímateľa, vždy do 15. dňa príslušného mesiaca. Prvé nájomné je splatné v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom začne plynúť doba nájmu podľa tejto zmluvy.
- 2.5 Povinnosť uhradiť mesačné nájomné je splnená dňom pripísania sumy za nájom na účet prenajímateľa.

### **Článok III.**

#### **Ďalšie práva a povinnosti**

- 3.1 Prenajímateľ dňom podpisu tejto zmluvy udeľuje súčasne súhlas nájomcovi, aby na základe tejto zmluvy zabezpečil pre Stavbu vydanie stavebného povolenia, resp. rozhodnutia o zmene stavby pred jej dokončením.
- 3.2 Prenajímateľ sa zaväzuje vytvoriť nájomcovi podmienky pre nerušený a riadny výkon užívacieho práva podľa tejto zmluvy v súlade s dohodnutým účelom nájmu.
- 3.3 Prenajímateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania záväzku voči nájomcovi informuje nájomcu o zmluve, dohode alebo inom dojednaní o nájme alebo prevode vlastníckeho práva k predmetu nájmu. V prípade nakladania s predmetnými pozemkami, písomne o tom upovedomí nájomcu.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomné doručovanie písomnosti bude realizované na adresu uvedenú v označení zmluvných strán podľa tejto zmluvy. V prípade písomností doručovaných prostredníctvom pošty sa takéto písomnosti považujú za doručené aj keď by dotknutá zmluvná strana ako adresát odoprela prijatie zásielky - zásielka sa vtedy považuje za doručenú dňom odmietnutia prijatia zásielky, a takisto sa zásielka považuje za doručenú, ak by bola na pošte uložená na vyzdvihnutie v odbernej lehote – tretí deň od uloženia sa považuje v takom prípade za deň doručenia, aj keď by sa adresát o uložení nedozvedel alebo ju v odbernej lehote neprevzal. Za doručenú sa považuje aj zásielka, pokiaľ bola vrátená odosielateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nebolo možné adresáta na adrese uvedenej v tejto zmluve alebo na adrese jeho aktuálneho sídla v obchodnom alebo inom registri zistiť a iná adresa nie je odosielateľovi známa -

zásielka sa považuje za doručení dňom kedy sa vrátila, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

- 3.5 Nájomca nie je oprávnený robiť si reklamu menom „Kaufland“, logom „Kaufland“, dôvernými informáciami prenajímateľa alebo obrázkami samoobslužných obchodných domov prenajímateľa, alebo tieto zverejňovať v prospektoch, tlačí, na internete alebo iných médiách.
- 3.6 Počas trvania nájmu nesmie byť žiadnym spôsobom obmedzovaná prevádzka obchodného centra Kaufland, Mlynská dolina 7, 841 04 Bratislava (ďalej aj ako „OC“ alebo „OC Kaufland“), zásobovanie OC a prevádzka parkoviska vrátane vjazdu / výjazdu OC. Stavebné práce, ktoré by mohli obmedziť prevádzku OC Kaufland, zásobovania a parkoviska prenajímateľa, musia byť vykonávané mimo prevádzkových hodín OC Kaufland.
- 3.7 OC Kaufland, parkovisko OC Kaufland a ani pozemky prenajímateľa v zmysle č. I, bod 1.1 nesmú byť využívané pre skladovanie materiálu ani ako odstavná plocha pre stavebné mechanizmy a/alebo pre vozidlá pracovníkov a dodávateľov Stavby, pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak.
- 3.8 Nájomca zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú prenajímateľovi pri realizácii Stavby, a je povinný ich v čo najskoršom termíne odstrániť. Pokiaľ tak neurobí ani v dodatočnej lehote 10 dní odo dňa doručenia výzvy nájomcovi, prenajímateľ si vyhradzuje právo ich odstrániť na náklady nájomcu. Ustanovenie o dodatočnej lehote 10 dní v zmysle tohto bodu neplatí, ak v dôsledku vzniknutých škôd je bezprostredne ohrozený život, zdravie alebo majetok prenajímateľa alebo tretích osôb.
- 3.9 Nájomca zabezpečí udržiavanie čistoty výstavbou dotknutých pozemkov prenajímateľa a príjazdových komunikácií počas realizácie Stavby. V prípade znečistenia pozemkov prenajímateľa alebo príjazdových komunikácií zabezpečí nájomca bezodkladne na vlastné náklady odstránenie znečistenia. Ak nájomca aj napriek výzve zo strany prenajímateľa neodstráni prípadné znečistenie pozemkov prenajímateľa v dodatočnej lehote 10 dní odo dňa doručenia výzvy nájomcovi na odstránenia znečistenia, bude toto zabezpečené zo strany prenajímateľa a náklady budú refakturované nájomcovi.
- 3.10 Pred začatím stavebných prác sa nájomca zaväzuje dať odsúhlasiť s prenajímateľom projekt organizácie výstavby a pohybu vozidiel stavby (ďalej aj ako "**projekt organizácie**"), pokiaľ bude prevádzka, obzvlášť vjazd a výjazd zákazníkov OC Kaufland samotnou Stavbou, jej realizáciou a pohybom vozidiel stavby dotknutá. Prenajímateľ sa zaväzuje vyjadriť sa k projektu organizácie do 3 pracovných dní od jeho predloženia nájomcom.
- 3.11 V prípade, ak zo strany nájomcu dôjde k porušeniu povinností podľa tejto zmluvy, je prenajímateľ oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške 5.000 € (slovom: päťtisíc eur) za každé jedno porušenie.
- 3.12 Zmluvná pokuta, resp. akékoľvek platba (okrem nájomného) podľa tejto zmluvy je splatná na základe faktúry vystavenej prenajímateľom (ktorá bude spĺňať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov). Zmluvná pokuta je splatná do 14 dní od doručenia riadne vystavenej faktúry

#### **Článok IV. Doba nájmu**

- 4.1 Doba nájmu na predmetné pozemky sa zmluvnými stranami dohodla na **dobu do vydania právoplatného kolaudačného rozhodnutia k Stavbe**, najdlhšie však do 31.12.2027.
- 4.2 Nájomca je povinný ku dňu skončenia nájmu predmet nájmu uviesť do pôvodného stavu a vypratať. V prípade omeškania s uvedením predmetu nájmu do pôvodného stavu a vypratáním má prenajímateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 500,- (päťsto)eur za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody presahujúci zmluvnú pokutu.
- 4.3 Doba nájmu začína plynúť odo dňa zriadenia staveniska podľa bodu 4.4 tejto zmluvy.
- 4.4 O začiatku doby nájmu sa nájomca zaväzuje prenajímateľa informovať 30 dní dopredu doporučeným listom písomného oznámenia o zriadení staveniska a začatí stavebných prác na ktoromkoľvek stavebnom objekte Stavby uvedenom v bode 2.1 tejto zmluvy. Odo dňa začiatku nájmu má nájomca právo vstúpiť na predmetné pozemky a začať ich užívať na účely realizácie Stavby a stavebných objektov v plnom rozsahu podľa tejto zmluvy.
- 4.5 Túto zmluvu je možné vypovedať ktoroukoľvek zmluvnou stranou aj bez uvedenia dôvodu, na základe doručenej písomnej výpovede. Zmluvné strany sa dohodli o jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade ukončenia zmluvy výpoveďou je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu.
- 4.6 Po ukončení výstavby nájomca uvedie predmet nájmu do pôvodného stavu, s prihliadnutím na zmeny vyplývajúce z charakteru a účelu nájomného vzťahu podľa tejto zmluvy. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, za deň odovzdania predmetných pozemkov sa bude považovať deň, v ktorom bude predmet nájmu navrátený do pôvodného stavu a bude prenajímateľom podpísaný protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu.
- 4.7 Prenajímateľ vyhlasuje, že sa oboznámil so všetkými aktuálne dostupnými podkladmi na uzatvorenie tejto zmluvy, pričom kedykoľvek po uzatvorení tejto zmluvy má i naďalej možnosť na základe žiadosti sa oboznamovať so Znaleckým posudkom, projektovou dokumentáciou Stavby v rozsahu tejto zmluvy.

#### **Článok V. Odstúpenie od zmluvy**

- 5.1 Nájomca je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípadoch závažného porušenia tejto zmluvy, za ktoré sa považuje porušenie záväzkov v čl. III tejto zmluvy.
- 5.2 Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade.
- ak nájomca bude v omeškanií so zaplatením v zmluve dohodnutého nájomného viac ako 2 mesiace.
  - ak bude nájomca užívať pozemky na iný účel, ako je v zmluve dohodnuté.
- 5.3 Odstúpenie alebo výpoveď od tejto zmluvy dotknutou zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané druhej zmluvnej strane. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia.

- 5.4 Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú od momentu písomného doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje.
- 5.5 Prenajímateľ nie je v prípade odstúpenia od zmluvy povinný vrátiť nájomné nájomcovi. Pre prípad, keď by prenájomca bol napriek tejto dohode povinný vrátiť nájomné si zmluvné strany dohodli povinnosť nájomcu zaplatiť prenájomcovi zmluvnú pokutu rovnajúcu sa vrátenému nájomnému. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy je nájomca je povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Prenajímateľ vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom nájmu na základe tejto zmluvy prebieha akékoľvek konanie, ktoré by malo vplyv na plnenia podľa tejto zmluvy a o ktorom nebol nájomca informovaný, najmä sporové konanie na súde, u notára, prípadne na inom orgáne štátnej správy, mimosúdne rokovanie, pričom ďalej prehlasuje, že údaje v predložených dokladoch o vlastníctve sú správne a pravdivé, inak prenájomca zodpovedá za škodu, ktorá by v tejto súvislosti vznikla nájomcovi.
- 6.2 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať písomným zmluvným dodatkom len so vzájomným súhlasom oboch zmluvných strán.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo zmluvy sa spravuje Občianskym zákonníkom, pokiaľ niektoré jeho ustanovenia nie sú upravené v tejto zmluve inak.
- 6.4 Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy alebo jeho časť sú neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto vady sa nevzťahuje na celú zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení tejto zmluvy, alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné/neúčinné ustanovenia (ich časti) novým ustanovením tak, aby bol zachovaný účel sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.
- 6.5 Táto zmluva bola schválená mestským zastupiteľstvom Hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 26.09.2024 uznesením č. 643/2024, ktoré bolo zmenené uznesením č. ..../2024 zo dňa 12.12.2024.
- 6.6 S uzatvorením tejto zmluvy bol dňa ..... udelený súhlas Československá obchodná banka, a.s. (IČO 00001350), Česká republika, ako záložného veriteľa.
- 6.7 Zmluvné strany berú na vedomie, že právne účinky tejto zmluvy sú v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov podmienené jej zverejnením. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy najneskôr do 10 (desiatich) pracovných dní po jej uzatvorení a túto skutočnosť písomne oznámiť prenájomcovi bez zbytočného odkladu najneskôr však do 7 dní odo dňa jej zverejnenia.
- 6.8 Táto zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) originálnych vyhotoveniach, z toho 4 (štyri) vyhotovenia pre nájomcu a 2 (dve) vyhotovenie pre prenájomca.
- 6.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísom prečítali a jej obsahu porozumeli, ďalej že bola uzavretá na základe ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne,

zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

6.10 Prílohami tejto zmluvy sú:

- situačná snímka
- doklad o oprávnení konať za prenajímateľa

V Bratislave, dňa .....

Prenajímateľ:  
**Kaufland Slovenská republika v.o.s.,**

V Bratislave, dňa .....

Nájomca:  
**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

.....  
Ing. František Vojčík  
na základe plnej moci

.....  
Mgr. Ctibor Košťál  
riaditeľ Magistrátu

.....  
Ing. Štefan Csémi  
na základe plnej moci